

Burocratese

12/06/2022 11:54:58

[FAQ Article Print](#)

| | | | |
|------------------|--------------|---------------------|-----------------------|
| Category: | DICO | Votes: | 1 |
| State: | public (all) | Result: | 100.00 % |
| Language: | it | Last update: | 20:43:47 - 07/05/2022 |

Keywords

semplificazione, linguaggio burocratico

Quesito (public)

Chiedo, cortesemente, se il seguente testo va bene: "Gent.mo Dirigente F, sono con la presente per comunicarLe che nel mese di giugno mi ha contattato/sono stata contattata il Dirigente S. e mi ha comunicato/ che mi ha comunicato che il prossimo anno scolastico mi verranno assegnate due classi seconde. Ha individuato anche le docenti che mi dovrebbero sostituire in terza. Spero tanto che Lei tenga conto di questa disposizione, voluta per tutelare le classi, visto che... "

Risposta (public)

Diciamo che lo stile burocratico come al solito è sgradevolmente quanto inutilmente pomposo, e la sintassi delle alternative che propone non sempre è corretta. Ecco una possibile riscrittura, con le relative varianti.
"Gent.mo dirigente F.,

nel mese di giugno mi ha contattato il dirigente S. [oppure: sono stata contattata dal dirigente S.] e mi ha comunicato che [oppure: il quale mi ha comunicato che; oppure: comunicandomi che] il prossimo anno scolastico mi verranno assegnate due classi seconde. Ha individuato anche le docenti che mi dovrebbero sostituire in terza. Spero tanto che Lei tenga conto di questa disposizione, voluta per tutelare le classi, visto che... "

Fabio Rossi